

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 26



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

55. évfolyam

2012. január 31.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
---------------	----------	-------

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2012/C 26/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6448 – OPTrust/PGGM/Global Via Infraestructuras/Global Via Inversiones) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2012/C 26/02	Értesítés a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/50/KKBP tanácsi határozat által módosított 2011/72/KKBP tanácsi határozat előírt intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére	2
--------------	--	---

HU

Ár:
3 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

Európai Bizottság

2012/C 26/03	Euroátváltási árfolyamok	3
--------------	--------------------------------	---

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2012/C 26/04	791. sz. határozat (2011. október 31.) a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 2. cikke (1) bekezdésének 3. pontjával összhangban földfelszín alatti természeti erőforrásnak minősülő kőolajnak és földgáznak a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kizárólagos gazdasági övezetében található „1–21. sz. blokk – Han Aszparuh” elnevezésű területen folytatandó kutatására és feltárására vonatkozó engedélyezési eljárás megindításáról, valamint annak bejelentéséről, hogy az engedély kiadása versenypályázati eljárás útján fog történni	4
2012/C 26/05	804. sz. határozat (2011. november 4.) a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 2. cikke (1) bekezdésének 3. pontjával összhangban földfelszín alatti természeti erőforrásnak minősülő kőolajnak és földgáznak a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kontinentális talapzatán és kizárólagos gazdasági övezetében található „1–19. sz. blokk – Szveti Atanasz” elnevezésű területen folytatandó kutatására és feltárására vonatkozó engedélyezési eljárás megindításáról, valamint annak bejelentéséről, hogy az engedély kiadása versenypályázati eljárás útján fog történni	7
2012/C 26/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.6492 – SCOR/MAF/Essor JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	10
2012/C 26/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.6461 – TPV/Philips TV Business) ⁽¹⁾	11



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6448 – OPTrust/PGGM/Global Via Infraestructuras/Global Via Inversiones)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2012/C 26/01)

2012. január 24-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32012M6448 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

Értesítés a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/50/KKBP tanácsi határozat által módosított 2011/72/KKBP tanácsi határozat előírt intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére

(2012/C 26/02)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

az alábbi információt hozza azon személyek tudomására, akik a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/50/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ által módosított 2011/72/KKBP tanácsi határozat I. mellékletében szerepelnek:

Az Európai Unió Tanácsa úgy határozott, hogy a fent említett mellékletben szereplő személyeket fel kell venni a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/72/KKBP tanácsi határozatban előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékébe.

Az érintett személyek – a szükséges dokumentumokkal alátámasztva – az alábbi címen kérvényezhetik a Tanácsnál a fent említett jegyzékbe való felvételükről szóló döntés felülvizsgálatát:

Council of the European Union
General Secretariat
DG K Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Felhívjuk továbbá az érintett személyek figyelmét arra a lehetőségre, hogy a Tanács határozatát megtámadhatják az Európai Unió Törvényszékén, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikkének második bekezdésében, valamint 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban.

(¹) HL L 27., 2012.1.31.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2012. január 30.

(2012/C 26/03)

1 euro =

Péznem	Átváltási árfolyam	Péznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,3110	AUD	Ausztrál dollár	1,2427
JPY	Japán yen	100,53	CAD	Kanadai dollár	1,3185
DKK	Dán korona	7,4341	HKD	Hongkongi dollár	10,1707
GBP	Angol font	0,83580	NZD	Új-zélandi dollár	1,6042
SEK	Svéd korona	8,8996	SGD	Szingapúri dollár	1,6523
CHF	Svájci frank	1,2046	KRW	Dél-Koreai won	1 481,36
ISK	Izlandi korona		ZAR	Dél-Afrikai rand	10,3024
NOK	Norvég korona	7,6810	CNY	Kínai renminbi	8,2837
BGN	Bulgár leva	1,9558	HRK	Horvát kuna	7,5818
CZK	Cseh korona	25,270	IDR	Indonéz rúpia	11 837,85
HUF	Magyar forint	296,04	MYR	Maláj ringgit	4,0097
LTL	Litván litász/lita	3,4528	PHP	Fülöp-szigeteki peso	56,525
LVL	Lett lats	0,6991	RUB	Orosz rubel	39,8950
PLN	Lengyel zloty	4,2545	THB	Thaiföldi baht	40,903
RON	Román lej	4,3380	BRL	Brazil real	2,2919
TRY	Török líra	2,3478	MXN	Mexikói peso	17,0423
			INR	Indiai rúpia	65,2350

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

791. sz. HATÁROZAT

(2011. október 31.)

a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 2. cikke (1) bekezdésének 3. pontjával összhangban földfelszín alatti természeti erőforrásnak minősülő kőolajnak és földgáznak a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kizárólagos gazdasági övezetében található „1–21. sz. blokk – Han Aszparuh” elnevezésű területen folytatandó kutatására és feltárására vonatkozó engedélyezési eljárás megindításáról, valamint annak bejelentéséről, hogy az engedély kiadása versenypályázati eljárás útján fog történni

(2012/C 26/04)

BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG

MINISZTERTANÁCS

A földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 5. cikkének 2. pontja, 7. cikke (2) bekezdésének 8. pontja, 42. cikke (1) bekezdésének 1. pontja és 44. cikkének (3) bekezdése, valamint a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvényben meghatározott földfelszín alatti természeti erőforrások kutatásának és/vagy feltárásának engedélyezésére és kitermelésének koncesszióba adására vonatkozó pályázati és ajánlattételi eljárások lefolytatásáról szóló, a Minisztertanács 2010. évi 231. sz. rendeletével megállapított szabályzat 4. cikke (1) bekezdésének 1. pontja és 16. cikke értelmében

A MINISZTERTANÁCS A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. A Minisztertanács eljárást indít a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kizárólagos gazdasági övezetében található, a mellékletben az 1–22. sorszám alatt felsorolt koordinátákkal meghatározott, 14 220 km² kiterjedésű, „1–21. sz. blokk – Han Aszparuh” elnevezésű területen található kőolaj és földgáz kutatására és feltárására vonatkozó engedély megadása céljából.
2. Az 1. pontban említett engedély megadása versenypályázati eljárás útján történik. A pályázatok elbírálásakor a pályázók nem lehetnek jelen.
3. A kutatási és feltárási engedély a kutatási és feltárási megállapodás hatálybalépését követő öt évre szól, és hatálya a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 31. cikkének (3) bekezdésével összhangban meghosszabbítható.
4. A pályázati dokumentáció megvásárlásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 120. napon 17.00.
5. A versenypályázati eljárásban való részvételre vonatkozó szándéknyilatkozat benyújtásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 140. napon 17.00.
6. A pályázati feltételeknek megfelelő pályázatok benyújtásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 155. napon 17.00.
7. A pályázati dokumentáció ára 15 000 BGN. A pályázati dokumentáció a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztériumban (Szófia, Bulgária, Triadica utca 8., 902. ajtó), a 4. pontban meghatározott határidőig vásárolható meg.

8. A versenypályázati eljárás résztvevőinek eleget kell tenniük a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 23. cikkének (1) bekezdésében előírt követelményeknek.
9. A pályázati feltételek teljesítésével benyújtott pályázatok elbírálása – a pályázati dokumentációban foglaltaknak megfelelően – a javasolt munkaprogramok, a környezetvédelemre és a képzésre szánt erőforrások, a bónuszok, valamint a pályázók vezetési és pénzügyi kapacitása alapján történik.
10. A versenypályázati eljárásban való részvétel kapcsán 20 000 BGN letét fizetendő. A letétet az 5. pontban meghatározott határidőig kell befizetni a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztériumnak a pályázati dokumentációban megjelölt bankszámlájára.
11. A versenypályázati eljárásra nem bocsátható pályázat benyújtása kapcsán fizetett letétet a pályázó ilyen értelmű értesítésének napját követő 14 napon belül vissza kell fizetni.
12. A nyertes pályázó letétjét a megállapodás aláírása után, a többi pályázóét a Minisztertanács által a kutatási és feltárási engedély megadására vonatkozóan hozott határozatnak az Állami Közlönyben történő közzétételét követő 14 napon belül kell visszafizetni.
13. A versenypályázati eljárásban való részvételre vonatkozó szándéknyilatkozatot és a versenypályázati eljárás keretében összeállított pályázatokat a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 46. cikkében foglalt követelményeknek megfelelően, bolgár nyelven, a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztériumban (Szófia, Bulgária, Triadica utca 8.) kell benyújtani.
14. A pályázatoknak teljesíteniük kell a pályázati dokumentációban meghatározott követelményeket és feltételeket.
15. A versenypályázati eljárást akkor is le kell folytatni, ha csak egyetlen pályázó pályázata bocsátható a versenypályázati eljárásra.
16. Az ásványkincsek helyszíni feltárását azt követően kell elvégezni, hogy a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóság megvizsgálta az éves kutatási és feltárási munkaprogramok megfelelőségét.
17. Felhatalmazást kap a gazdasági, energiaügyi és idegenforgalmi miniszter:
 - 17.1. e határozat szövegének *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététel céljából történő megküldésére;
 - 17.2. a versenypályázati eljárás megszervezésére és lefolytatására.
18. Ezt a határozatot az Állami Közlönyben és a Minisztertanács internetes oldalain közzé kell tenni.
19. E határozattal szemben *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 14 napon belül a Legfelsőbb Közigazgatási Bíróság előtt fellebbezésnek van helye.

A miniszterelnök
Boyko BORISOV

A Minisztertanács főtitkára
Rosen ZHELYAZKOV

MELLÉKLET

HATÁRPONT-KOORDINÁTÁK

WGS 84 koordináta-rendszer

sz.	Hosszúság ($^{\circ}$ / $'$ / $''$)	Szélesség ($^{\circ}$ / $'$ / $''$)
1	29° 25' 56.00"	43° 38' 08.40"
2	29° 30' 38.00"	43° 38' 34.00"
3	29° 49' 54.00"	43° 36' 05.00"
4	29° 49' 54.00"	43° 40' 49.40"
5	30° 24' 29.80"	43° 38' 09.80"
6	31° 08' 48.39"	43° 21' 00.33"
7	31° 06' 33.00"	43° 19' 54.00"
8	30° 45' 06.00"	42° 56' 43.00"
9	30° 36' 18.00"	42° 49' 31.00"
10	30° 34' 10.00"	42° 48' 03.00"
11	29° 07' 28.85"	42° 48' 47.00"
12	28° 30' 00.00"	42° 48' 44.50"
13	28° 30' 00.00"	43° 07' 00.00"
14	28° 45' 00.00"	43° 07' 00.00"
15	28° 45' 00,00"	43° 10' 00,00"
16	28° 50' 00.00"	43° 10' 00.00"
17	28° 50' 00.00"	43° 13' 00.00"
18	29° 06' 00.00"	43° 13' 00.00"
19	29° 06' 00.00"	43° 19' 00.00"
20	29° 10' 19.50"	43° 19' 00.00"
21	29° 10' 19.47"	43° 23' 58.00"
22	29° 25' 43.00"	43° 23' 58.90"

804. sz. HATÁROZAT

(2011. november 4.)

a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 2. cikke (1) bekezdésének 3. pontjával összhangban földfelszín alatti természeti erőforrásnak minősülő kőolajnak és földgáznak a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kontinentális talapzatán és kizárólagos gazdasági övezetében található „1–19. sz. blokk – Szveti Atanasz” elnevezésű területen folytatandó kutatására és feltárására vonatkozó engedélyezési eljárás megindításáról, valamint annak bejelentéséről, hogy az engedély kiadása versenypályázati eljárás útján fog történni

(2012/C 26/05)

BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG

MINISZTERTANÁCS

A földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 5. cikkének 2. pontja, 7. cikke (2) bekezdésének 8. pontja, 42. cikke (1) bekezdésének 1. pontja és 44. cikkének (3) bekezdése, valamint a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvényben meghatározott földfelszín alatti természeti erőforrások kutatásának és/vagy feltárásának engedélyezésére és kitermelésének koncesszióba adására vonatkozó pályázati és ajánlattételi eljárások lefolytatásáról szóló, a Minisztertanács 2010. évi 231. sz. rendeletével (Állami Közlöny, 82/1010. sz.) megállapított szabályzat 4. cikke (1) bekezdésének 1. pontja és 16. cikke értelmében

A MINISZTERTANÁCS A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. A Minisztertanács eljárást indít a Bolgár Köztársaság fekete-tengeri kontinentális talapzatán és kizárólagos gazdasági övezetében található, a mellékletben az 1–8. sorszám alatt felsorolt koordinátákkal meghatározott, 1 318 km² kiterjedésű, „1–19. sz. blokk – Szveti Atanasz” elnevezésű területen található kőolaj és földgáz kutatására és feltárására vonatkozó engedély megadása céljából.
2. Az 1. pontban említett engedély megadása versenypályázati eljárás útján történik.
3. A kutatási és feltárási engedély a kutatási és feltárási megállapodás hatálybalépését követő öt évre szól, és hatálya a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 31. cikkének (3) bekezdésével összhangban meghosszabbítható.
4. A pályázati dokumentáció megvásárlásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 120. napon 17.00.
5. A versenypályázati eljárásban való részvételre vonatkozó szándéknyilatkozat benyújtásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 130. napon 17.00.
6. A pályázati dokumentációnak megfelelő pályázatok benyújtásának határideje: az e határozatnak *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételét követő 144. napon 17.00.
7. A pályázatok elbírálásakor a pályázók nem lehetnek jelen.
8. A pályázati dokumentáció ára 15 000 BGN. A pályázati dokumentáció a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztériumban (Szófia, Bulgária, Triadica utca 8., 902. és 903. ajtó), a 4. pontban meghatározott határidőig vásárolható meg.
9. A versenypályázati eljárás résztvevőinek eleget kell tenniük a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 23. cikkének (1) bekezdésében előírt követelményeknek.
10. A pályázati feltételek teljesítésével benyújtott pályázatok elbírálása – a pályázati dokumentációban foglaltaknak megfelelően – a javasolt munkaprogramok, a környezetvédelemre és a képzésre szánt erőforrások, a bónuszok, valamint a pályázók vezetési és pénzügyi kapacitása alapján történik.
11. A versenypályázati eljárásban való részvétel kapcsán 20 000 BGN letét fizetendő. A letétet az 5. pontban meghatározott határidőig kell befizetni a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztériumnak a pályázati dokumentációban megjelölt bankszámlájára.
12. A nyertes pályázó letétjét a megállapodás aláírása után, a többi pályázóét a Minisztertanács által a kutatási és feltárási engedély megadására vonatkozóan hozott határozatnak az Állami Közlönyben történő közzétételét követő 14 napon belül kell visszafizetni.

13. A versenypályázati eljárásban való részvételre vonatkozó szándéknyilatkozatot és a versenypályázati eljárás keretében összeállított pályázatokat a földfelszín alatti természeti erőforrásokról szóló törvény 46. cikkében foglalt követelményeknek megfelelően, bolgár nyelven, a Gazdasági, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium nyilvántartási osztályán (Szófia, Bulgária, Triadica utca 8.) kell benyújtani.
14. A pályázatoknak teljesíteniük kell a pályázati dokumentációban meghatározott követelményeket és feltételeket.
15. A versenypályázati eljárást akkor is le kell folytatni, ha csak egyetlen pályázó pályázata bocsátható a versenypályázati eljárásra.
16. Az ásványkincsek feltárását azt követően kell elvégezni, hogy a terveknek, a programoknak, a projekteknek és a beruházási tárgyú pályázatoknak a védett területek megőrzésével kapcsolatos célkitűzésekkel való összhang szempontjából történő értékelésére vonatkozó feltételekről és eljárásokról szóló szabályzat (Állami Közlöny, 73/2007. sz.) 2. cikkének (2) bekezdése vagy 2. fejezete alapján lezárultak az általános munkaprogram és az éves kutatási és feltérési munkaprogramok megfelelőségének ellenőrzésére szolgáló eljárások.
17. Felhatalmazást kap a gazdasági, energiaügyi és idegenforgalmi miniszter:
 - 17.1. e határozat szövegének *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététel céljából történő megküldésére;
 - 17.2. a versenypályázati eljárás megszervezésére és lefolytatására.
18. Ezt a határozatot az Állami Közlönyben és a Minisztertanács internetes oldalain közzé kell tenni.
19. E határozattal szemben *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 14 napon belül a Legfelsőbb Közigazgatási Bíróság előtt fellebbezésnek van helye.

Miniszterelnök
Boyko BORISOV

A Minisztertanács főtitkára
Rosen ZHELYAZKOV

MELLÉKLET

AZ „1-19. sz. BLOKK – SZVETI ATANASZ” ELNEVEZÉSŰ TERÜLET HATÁRPONT-KOORDINÁTAINAK JEGYZÉKE

WGS 84 koordináta-rendszer, 35N jelű zóna

sz.	Hosszúság (°)	Szélesség (°)
1	27.9290	43.0000
2	28.2500	43.0000
3	28.2500	42.9150
4	28.5000	42.9150
5	28.5001	42.8122
6	28.4333	42.8119
7	28.4305	42.6909
8	27.9319	42.6961

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.6492 – SCOR/MAF/Essor JV)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2012/C 26/06)

1. 2012. január 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a SCOR SE (a továbbiakban: SCOR, Franciaország) és a Mutuelle des Architectes Français Assurances (a továbbiakban: MAF, Franciaország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Essor Participações Ltda in Brazil (a továbbiakban: Essor, Brazília) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a SCOR esetében: viszontbiztosító csoport, amely mintegy 130 országban tevékenykedik két területen: i. az életbiztosítások és ii. az általános biztosítások területén,
- az MAF esetében: vállalatcsoport, amely elsősorban közvetlen biztosítási szolgáltatások nyújtásával foglalkozik és főként építésszek, belsőépítésszek, építésgazdászok, tájépítésszek és építőmérnökök számára nyújt szakmai biztosítást,
- az Essor esetében: újonnan alapított brazil korlátolt felelősségű társaság, amely a brazil biztosítási felügyelet jóváhagyását követően biztosítótársaságként fog működni.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.6492 – SCOR/MAF/Essor JV hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o. (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.6461 – TPV/Philips TV Business)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2012/C 26/07)

1. 2012. január 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a TPV Technology Limited (a továbbiakban: TPV, Bermuda) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás irányítást szerez az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Philips vállalkozás Colour TV üzletága (a továbbiakban: Philips TV Business, Hollandia) felett, néhány nem EGT-tagállam kivételével.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a TVP esetében: képernyőszállító, mindenfajta számítógép-monitor és televízió tervezése és gyártása, valamint világszintű forgalmazása harmadik felek (eredeti berendezésgyártók – OEM) bevonásával és saját márkája (AOC) alatt,
 - a Philips TV Business esetében: Philips márkájú színes televíziók gyártása, márkáépítése és forgalmazása az ügyletben érintett területeken.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.6461 – TPV/Philips TV Business hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

